Werk

Titel: Statistischer Überblick über die Aufführungen Shakespeare'scher Werke auf den deu...

Autor: Wechsung, Armin

Ort: Berlin-Schöneberg

Jahr: 1909

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?338281509_0045|log34

Kontakt/Contact

Digizeitschriften e.V.
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

info@digizeitschriften.de

machte dann, nachdem er wieder in steinerne Ruhe versunken war, die Forumszene mit einer glänzenden Abschattierung seiner stark intrigantenhaft gefärbten Rede, zum Höhepunkt seiner Darstellung. Durch diese Spielweise wird der falsche Eindruck, daß das Drama mit der Ermordung Caesars eigentlich zu Ende sei, nur verstärkt. Tatsächlich hebt es ja aber erst dann an, und ein moderner Dramatiker würde wahrscheinlich diese äußerlich so bewegten Akte nur als Vorspiel in jener merkwürdigen Tragödie, in der Menschen mit dem Geiste eines erschlagenen Genius Krieg führen, hineinziehen. Im Gesamtwerk Shakespeares steht «Julius Caesar» im Gegensatz zu «Macbeth» und bildet zugleich eine Ergänzung zu dieser letzteren Tragödie des dämonischen Ehrgeizes, dem jene innere Weihe des Königtums abgeht, als welche in Julius Caesar lebt und nach seinem Tode nur in noch vollerem Lichte erstrahlt. Die Tragik dieser Schöpfung besteht darin, daß einer König ist in einer Republik, und die meist als Episode gespielte Geisterszene des vierten Aktes ist ihr wahres Kernstück. Nur noch Kleist hat in seinem «Robert Guiscard» Ähnliches gewollt und leider unvollendet gelassen. In dieser Hinsicht aber ist Shakespeares Tragödie, die ihren Nachfolgern «Hamlet», «Lear» und «Macbeth» ebenbürtig zur Seite steht und im Keime alles enthällt, was dort zum Ausdruck kam, noch heute unentdeckt.

Berlin. Hans Landsberg.

Statistischer Überblick

über die Aufführungen Shakespeare'scher Werke auf den deutschen und einigen ausländischen Theatern im Jahre 1908.

Aachen (Stadttheater, Dir. Heinr. Adolphi). Romeo und Julia, 2 m. — Othello, 1 m. — König Lear, 1 m. — Antonius und Cleopatra, 1 m. — Hamlet (Schlegel-Tieck), 3 m. — Macbeth, 1 m. — Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein), 1 m.

Allenstein (Städtebundtheater, Dir. E. Werner). Was ihr wollt, 2 m.

Altona (Stadttheater, Dir. Hofrat Max Bachur). Der Widerspenstigen Zähmung, 6 m. — Hamlet, 1 m. — Othello, 2 m. — König Lear, 2 m.

Altona (Schillertheater, Dir. Karl Meyerer). Die bezähmte Widerspenstige (Deinhardstein), 6 m. — König Richard III., 1 m. (Max Grube a. G.)

Amberg (Stadttheater, Dir. J. B. Drummer). Othello (Schlegel-Tieck) 1 m.

Annaberg (Stadttheater, Dir. K. Greiner). Was ihr wollt (Schlegel), 1 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 1 m.

Apolda (Stadttheater) und *Bad Kösen* (Kurtheater, Dir. E. Albert). Der Kaufmann von Venedig, 4 m.

Aschaffenburg (Stadttheater, Dir. Jul. Großer Witwe). Der Kaufmann von Venedig, 1 m.

Aschersleben Verein. Stadttheater, Dir. Ernst Reißig). Viel Lärm um Nichts 3 m.

Bamberg (Stadttheater, Dir. Hans Amalfi). Ein Sommernachtstraum, 2 m.

Barmen (Stadttheater, Dir. Otto Ockert). Othello (Schlegel-Tieck). 2 m. — Der Kaufmann von Venedig, 1 m. — Ein Sommernachtstraum, 2 m. — Viel Lärm um Nichts, 2 m. — König Lear, 1 m. (Schildkraut a. G.)

Basel (subvent. Interimstheater, Dir. H. Edmund). Ein Sommernachtstraum, 1 m.

Bautzen Stadttheater, Dir. Ludw. Piorkowski). Ein Sommernachtstraum, 3 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 2 m. (1 m. Frohböse a. G.)

Bayreuth (Königl. Opernhaus, Dir. J. Steng u. R. Krauß). Othello, 2 m.

Berlin (Königl. Schauspielhaus). Viel Lärm um Nichts, 6 m. — König Heinrich V. (Schlegel-Oechelhäuser),

6 m. — Hamlet (Schlegel), 7 m. — Julius Caesar (Schlegel), 4 m. — König Richard II. (Schlegel-Oechelhäuser), 3 m. — König Heinrich IV., 1. T. (Schlegel-Tieck-Oechelhäuser), 2 m. — König Heinrich IV., 2. T. (w. v.), 1 m. — König Heinrich VI. (w. v.), 1 m. — König Richard III., (Schlegel), 1 m. — Was ihr wollt (Schlegel), 1 m. — Macbeth (Schlegel-Tieck), 2 m.

Berlin (Neues Königliches Opernhaus). Hamlet, 1 m. (Gesellschaft Mounet-Sully).

Berlin (Deutsches Theater, Dir. Max Reinhardt). Was ihr wollt, 61 m. — Ein Sommernachtstraum, 17 m. — Ein Wintermärchen, 4 m. — Romeo und Julia, 1 m. — Der Kaufmann von Venedig, 2 m. — König Lear, 32 m.

Berlin (Neues Schauspielhaus, Dir. A. Halm). Julius Caesar, 25 m.

Berlin (Schillertheater — Wallnertheater — Dir. Ralph Löwenfeld). Der Widerspenstigen Zähmung, 15 m. — Julius Caesar (Schlegel-Tieck), 13 m.

Berlin-Charlottenburg (Schillertheater, Dir. Ralph Löwenfeld). Der Widerspenstigen Zähmung, 14 m. — Julius Caesar (Schlegel-Tieck), 16 m.

Berlin (Bürgerliches Schauspielhaus, Dir. Arthur Rannow). Othello, 4 m. — Hamlet, 2 m.

Berlin (Bernhard Roséetheater, Dir. Bernhard Rosée). Othello (Schlegel-Tieck), 1 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel-Tieck), 12 m — Romeo und Julia (Schlegel-Tieck) 5 m.

Berlin (Luisenstädtisches Theater, Dir. Max Ed. Fischer). Romeo und Julia, 2 m.

Bern (Stadttheater, Dir. Julius Bergmann). Was ihr wollt (Schlegel), 6 m. — (Dir. Hofrat Benno Koebke.) Der Kaufmann von Venedig, 4 m.

Bern (Interim-Theater, Dir. Carl Fischer). Der Kaufmann von Venedig, 1 m. (auf der Reformbühne).

Bernburg (Victoriatheater, Dir. Alwin Henry). Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m.

Beuthen, O.-Schl. (Neues Stadttheater, Dir. Hans Knapp). Viel Lärm um Nichts, 3 m. (1 m. in Zabrze). — Othello (W. Jordan) 1 m. — Ein Wintermärchen (Dingelstedt) 2 m.

Biel u. *Solothurn i. d. Schweiz* (Stadttheater, Dir. Eug. Otto Schmitt). Romeo und Julia, 2 m.

Bielefeld (Stadttheater, Dir. Norbert Berstl). Ein Wintermärchen, 2 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel) 2 m. — Othello (Schlegel-Tieck) 2 m. — Ein Sommernachtstraum (Schlegel), 6 m. — Hamlet (Schlegel), 2 m.

Bielitz i. Östr.-Schl. (Stadttheater, Dir. Carl Rübsam). — Der Kaufmann von Venedig, 1 m. (Em. Reicher a. G.)

Bonn (Stadttheater, Dir. Otto Beck). Der Kaufmann von Venedig, 1 m. — König Heinrich IV., 1. T. (Dingelstedt), 2 m. (Hr. Odemar a. G.). — Was ihr wollt (Oechelhäuser), 3 m. — Ein Wintermärchen (Dingelstedt), 4 m. — Hamlet, 2 m. (1 m. F. Ludwig, 1 m. F. Scherwenka a. G.) — Ein Sommernachtstraum (Schlegel) 2 m.

Brandenburg a. H. (Sommertheater, Dir. Rudolf Frenzel). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel-Tieck) 1 m. — Ein Wintermärchen, 1 m.

Braunschweig (Herzogliches Hoftheater). Was ihr wollt (Schlegel), 5 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 2 m. — Ein Sommernachtstraum, 1 m. (Ensemble des Deutschen Theaters, Berlin.) — König Lear (Oechelhäuser), 4 m. — Der Widerspenstigen Zähmung (Baudissin-Schlegel-Tieck-Kohlrausch), 4 m. — Ein Wintermärchen (Dingelstedt), 1 m.

Bremen (Stadttheater, Dir. Friedrich Erdmann-Jesnitzers Erben). Julius Caesar, 2 m. — Der Widerspenstigen Zähmung, 3 m. — Hamlet (Schlegel), 1 m. — Romeo und Julia (Schlegel), 1 m. — Ein Sommernachtstraum, 1 m. (Ensemble des Deutschen Theaters, Berlin.) — Der Kaufmann von Venedig, 1 m. (w. v.) — (Dir. Hubert Reusch.) Othello, 4 m.

Bremerhaven (Stadttheater, Dir. Otto Winzer). Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m. — Othello, 1 m. — Ein Wintermärchen, 1 m.

Breslau (Stadttheater und Thaliatheater, Dir. Dr. Th. Loewe). Viel Lärm um Nichts (Holtei) 3 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 13 m.

Brieg (Stadttheater, Dir. Juliette Ewers). Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein-Wittmann), 1 m.

Bromberg (Stadttheater, Dir. Arthur von Gerlach). Was ihr wollt (Schlegel), 1 m. — Romeo und Julia (Schlegel), 2 m. (1 m. R. Christians a. G.) — Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein) 1 m.

Bromberg (Patzers Sommertheater, Dir.

A. Knabe). Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein) 2 m.

Brünn (Stadttheater, Dir. Karl von Maixdorff). Julius Caesar (Schlegel), 1 m. (Kainz a. G.) — Othello, 2 m.

Burgsteinfurt (Westfälisches Städtebundtheater, Dir. Schiffermüller-Schilfer). Der Widerspenstigen Zähmung (Wittmann) 4 m.

Chemnitz (Stadttheater, Dir. Richard Jesse). König Heinrich IV., 1. T. (Schlegel-Tieck), 2 m. (1 m. Max Grube a. G.) — Romeo und Julia, 3 m.

Czernowitz (Neues Stadttheater, Dir. Martin Klein). Othello, 2 m. — Romeo und Julia, 1 m. — Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m. — Hamlet, 1 m.

Danzig (Stadttheater, Dir. Kurt Grützner). Othello, 3 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 1 m. — Was ihr wollt, 4 m. — König Richard III., 1 m.

Darmstadt (Großherzogliches Hoftheater). Romeo und Julia (Schlegel) 2 m (1 m. Holthaus a. G.) — Othello (Schlegel-Tieck), 1 m. — König Lear (Schlegel), 3 m. (1 m. in Worms, städtisches Spiel-Festhaus). — Was ihr wollt, 2 m. (1 m. w. v.) — Hamlet (Schlegel), 1 m.

Dessau (Herzogliches Hoftheater). König Heinrich IV., 1. T. (Schlegel-Tieck-Oechelhäuser) 2 m.

Detmold (fürstliches Hoftheater, Dir. A. Berthold). — Das Wintermärchen, 1 m.

Detmold (Sommertheater, Dir. E. Becker). Othello (Schlegel-Tieck), 2 m.

Döbeln (Stadttheater, Dir. Paul Gernsdorf). Othello, 1 m.

Dortmund (Stadttheater, Dir. Alois Hofmann.) Ein Sommernachtstraum (Tieck), 1 m. — Ein Wintermärchen (Dingelstedt), 3 m.

Dresden-Neustadt (Königliches Schauspielhaus). König Richard III (Schlegel), 2 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 3 m. — König Lear (Schlegel-Tieck), 1 m. — Othello (Schlegel-Tieck), 1 m.

Dresden (Residenztheater, Dir. Karl-Witt). Ein Sommernachtstraum, 2 m. (Ensemble des Deutschen Theaters, Berlin.) — Der Kaufmann von Venedig, 2 m. (w. v.)

Düren (Stadttheater, Dir. Heinrich Adolphi). Hamlet, 1 m. — (Krefelder Ensemble). Der Kaufmann von Venedig, 1 m.

Düsseldorf u. *Duisburg* (Stadttheater, Dir. Ludwig Zimmermann). König Richard II (Dingelstedt), 4 m. — König Heinrich IV., 1. T. (Dingelstedt), 2 m. — König Heinrich IV., 2. T. (Dingelstedt), 2 m. — König Heinrich V. (Dingelstedt), 2 m. — König Heinrich VI. (Dingelstedt), 1 m.

Düsseldorf (Schauspielhaus, Dir. Louise Dumont und Gustav Lindemann). Maß für Maß (L. Tieck), 5 m. — Der Kaufmann von Venedig, 10 m. — Othello, 10 m.

Eger (Stadttheater, Dir. Felix Wildenhain). Ein Sommernachtstraum, 1 m.

Eisleben (Stadttheater, Dir. Willy Nordau). Ein Sommernachtstraum, 1 m.

Elberfeld (Stadttheater, Dir. Julius Otto). Romeo und Julia (Schlegel-Tieck), 2 m. König Heinrich IV. (Schlegel-Tieck), 1 m. (Max Grube a. G.) — Hamlet (Schlegel-Tieck), 1 m. — Was ihr wollt (Schlegel-Tieck), 5 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel-Tieck), 2 m.

Erfurt (Stadttheater, Dir. Prof. K. Skraup). Der Widerspenstigen Zähmung (Kohlrausch), 4 m.

Essen a. Ruhr (Stadttheater, Dir. Georg Hartmann). Was ihr wollt (Schlegel-Kilian), 4 m. — Romeo und Julia, 3 m. — Hamlet, 1 m. (F. Ludwig a. G.) — Othello, 1 m.

Flensburg (Kaiserlich subvent. Stadttheater, Dir. Harry Oscar). Romeo und Julia, 1 m. — Othello, 1 m. — Hamlet, 2 m. — Der Widerspenstigen Zähmung, 2 m.

Frankfurt a. M. (Schauspielhaus, Int. Emil Claar). Hamlet (Schlegel), 5 m. — Ein Wintermärchen, 3 m. — Der Kaufmann von Venedig, 1 m. — Was ihr wollt, 4 m. — Othello, 1 m. — Ein Sommernachtstraum, 9 m.

Frankfurt a. Oder (Stadttheater, Dir. Fritz Pook). Was ihr wollt (Oechelhäuser), 3 m. — König Richard III., 1 m. (Max Grube a. G.) — Der Widerspenstigen Zähmung, 3 m. — (1 m. M. Reisenhofer a. G.)

Freiberg i. S. (Stadttheater, Dir. Gustav Krug). Ein Sommernachtstraum (Schlegel), 3 m. — Romeo und Julia (Schlegel-Tieck) 2 m. (1 m. in Meerane). — Othello (Schlegel-Tieck), 1 m. — Hamlet (Schlegel) 1 m.

Freiburg i. B. (Stadttheater, Dir. Hans Bollmann). Macbeth (Dingelstedt), 3 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 2 m.

Gablonz a. N. (Stadttheater, Dir. Hans Warnecke). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 2 m. — Ein Sommernachtstraum (Schlegel), 2 m. — Hamlet

(Schlegel-Tieck), 1 m. — Romeo und Julia (Schlegel), 1 m.

Gera (Fürstliches Theater, Dir. Georg Kurtscholz). Viel Lärm um Nichts (Holtei), 1 m. — Romeo und Julia (Schlegel), 4 m. — Ein Sommernachtstraum, 1 m. — (Dir. Oscar Borchardt) Maß für Maß (Voß-Czerwenka), 2 m.

Giessen-Marburg (Stadttheater, Dir. Hermann Steingötter). Die lustigen Weiber von Windsor, 2 m. — König Lear (Schlegel - Tieck - Oechelhäuser), 4 m.

Glauchau (Stadttheater, Dir. Gustav Krug). Ein Sommernachtstraum (Schlegel), 2 m. — Romeo und Julia, 1 m.

Gleiwitz (Stadttheater, Dir. Armand Tresper). Romeo und Julia, 1 m.

Glogau (Stadttheater, Dir. Fritz Helm). Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m. — Othello, 1 m. — Romeo und Julia, 1 m. — Der Kaufmann von Venedig, 1 m.

Göggingen(Kurhaustheater, Dir. J. Steng u. R. Krauß). Othello, 1 m.

Görlitz (Stadttheater, Dir. Fritz Brehm u. Lothar Mayring). König Lear, 1 m. — Der Widerspenstigen Zähmung (Wittmann), 2 m. (1 m. Reisenhofer a. G.) — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 1 m. (Dir Fr. Peterssohn). — Hamlet 1 m. (Wiecke a. G.)

Göttingen (Stadttheater, Dir. Willi Martini). Othello (Schlegel-Tieck), 2 m. — Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein), 1 m. — Hamlet, 1 m. — (R. Christians a. G.) — Ein Wintermärchen (Schlegel-Tieck), 2 m.

Graudenz (Stadttheater, Dir. Gustav Gollbach). Othello, 2 m.

Graudenz (Sommertheater, Dir. Oswald Harnier). Ein Sommernachtstraum, 2 m.

Graz (Stadttheater, Dir. Alfred Cavar). Cymbelin (H. Simrock u. Dr. J. Krauß), 2 m. — Romeo und Julia, 1 m. — (Dir. Heinrich Hagin). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 3 m.

Hagen i. W. (Städtisches Schauspielhaus, Dir. Oskar Kaiser). Was ihr wollt, 7 m. (1 m. Max Grube a. G., 1 m. in Arnsberg.)

Halberstadt (Stadttheater, Dir. Johannes Meißner). Ein Sommernachtstraum, 2 m. — König Richard III., 2 m.

Halle a. S. (Dir. Hofrat M. Richards). Ein Wintermärchen (Dingelstedt), 3 m.

Hamburg (Stadttheater, Dir. Hofrat M. Bachur). Romeo und Julia, 1 m. — Ein Wintermärchen, 4 m. (2 m. Gastspiel des Berliner Deutschen Theaters). — Der Kaufmann von Venedig, 2 m. (w. v.) — Was ihr wollt (Schröder), 2 m. (w. v.)

Hamburg (Deutsches Schauspielhaus, Dir. Alfred Freiherr v. Berger). Der Kaufmann von Venedig, 1 m. — Julius Caesar (Schlegel), 2 m. — Macbeth (Schlegel-Tieck), 1 m. — Hamlet, 12 m.

Hamburg (Volksschauspielhaus, Dir. J. Bauer u. F. Heltai). Romeo und Julia, 8 m.

Hanau (Stadttheater, Dir. Adalb. Steffter). Ein Sommernachtstraum (Schlegel), 1 m. — Julius Caesar (Schlegel), 4 m.

Hannover (Königl. Theater). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 7 m. — Viel Lärm um Nichts (Holtei), 1 m. — König Richard III. (Dingelstedt), 1 m. — Othello (Schlegel-Tieck), 4 m. — Romeo und Julia, 1 m.

Hannover (Residenztheater, Dir. Julius Rudolph). Romeo und Julia (Schlegel), 5 m. — Hamlet (Schlegel), 4 m. — Der Widerspenstigen Zähmung, 4 m. — Othello, 4 m.

Harburg a. E. (Stadttheater, Dir. A. Woetzel). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 2 m. (1 m. in Elmshorn.)

Heilbronn (Stadttheater, Dir. J. Steng u. R. Krauß). Othello, 2 m.

Herford (Stadttheater, Dir. Otto Steinert). Ein Sommernachtstraum, 1 m.

Hermannstadt (Stadttheater, Dir. Leo Bauer). Der Kaufmann von Venedig, 1 m.

Hildesheim (Sommertheater, Dir. Andreas). Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m.

Hirschberg, Schles. (Stadttheater, Dir. Bernhard Kühn). Der Kaufmann von Venedig, 2 m.

Husum (Stadttheater, Dir. Agnes Weymann). Othello, 2 m. (1 m. in Hadersleben.)

Jena (Stadttheater, Dir. Wilh. Berstl). Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein), 1 m. — Othello, 1 m.

Iglau (Stadttheater, Dir. Anton Galotzy). Der Kaufmann von Venedig, 1 m.

Innsbruck (Stadttheater, Dir. Ferdinand Arlt). Was ihr wollt, 2 m. — Ein Wintermärchen, 2 m.

Iserlohn (Stadttheater, Dir. Hans Egbert-Emler). Othello, 2 m. — Hamlet, 2 m.

Kaiserslautern (Stadttheater, Dir. Ferdinand Shopp). Der Widerspenstigen

Zähmung (Deinhardstein u. Wittmann), 2 m. — Romeo und Julia (Schlegel-Tieck-Wittmann), 2 m. — Othello, 2 m.

Karlsbad (Stadttheater, Dir. Walter Borchert). Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m. — Macbeth (Schlegel-Tieck), 1 m.

Karlsruhe i B. (Großherzogliches Hoftheater). Romeo und Julia (Schlegel-Devrient), 1 m. (E. Mewes a. G.). — Hamlet (Schlegel), 3 m. — Macbeth (Schlegel-Tieck), 1 m.

Kassel (Königliches Theater). Die Komödie der Irrungen (Holtei), 3 m. — Romeo und Julia (Schlegel-Tieck), 1 m. — Antonius und Kleopatra (Baudissin), 1 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 5 m. — Coriolan (Oechelhäuser), 3 m. — Der Widerspenstigen Zähmung (Baudissin-Schlegel-Tieck), 4 m.

Kattowitz, O.-Schl (Stadttheater, Dir. Emanuel Raul). Romeo und Julia (Schlegel-Tieck), 1 m. — Ein Wintermärchen, 4 m. — Der Kaufmann von Venedig, 1 m.

Kempten (Stadttheater, Dir. Julius Heydecker). Der Widerspenstigen Zähmung (Kohlrausch), 2 m. (1 m. in Kaufbeuern).

Kiel (Stadttheater, Dir. Franz Gottscheid und Anton Otto). Was ihr wollt (Schlegel-Kilian), 1 m. — Hamlet, 4 m.

Klagenfurt (Stadttheater, Dir. Frau Marie Leopold). Romeo und Julia, 1 m.

Koblenz (Stadttheater, Dir. August Doerner). Der Kaufmann von Venedig, 1 m. — Othello, 2 m. (R. Kirch a. G.) — Hamlet, 1 m. (w. o.) — Macbeth, 1 m.

Koburg-Gotha (Herzogliches Hoftheater.) Ein Wintermärchen (Dingelstedt) 2 m. — Romeo und Julia (Schlegel), 1 m.

Köln (Opernhaus, Dir. Max Martersteig). Hamlet (Schlegel), 2 m. — (Schauspielhaus.) Der Kaufmann von Venedig, 2 m. Ferner: De Koopman van Venetie (Hr. L. Bouwmester), 1 m. — König Richard III. (Schlegel), 1 m. — Othello (Schlegel-Tieck), 8 m. — Hamlet (Schlegel), 4 m. (1 m. Matkowsky a. G.). — König Richard II. (Dingelstedt), 2 m. — Romeo und Julia (Schlegel), 2 m. — Der Widerspenstigen Zähmung (Schlegel), 11 m.

Komotau (Stadttheater). Romeo und Julia, 1 m.

Königsberg i. Pr. (Stadttheater, Dir. Hofrat A. Varena). Romeo und Julia (Schlegel), 2 m. — Hamlet (Schlegel), 1 m. (Matkowsky a. G.). — König Lear (Schlegel-Tieck) 2 m.

Konstanz (Stadttheater, Dir. Hans Blum). Der Kaufmann von Venedig, 1 m. — Othello, 1 m. — König Lear, 1 m.

Kottbus (Stadttheater, Dir. Bernhard Kühn). Othello (Schlegel-Tieck), 3 m.

Krefeld (Stadttheater, Dir. Pester-Prosky). Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m. — Romeo und Julia (Oechelhäuser), 3 m. (1 m. in M.-Gladbach). — Othello (Schlegel-Tieck), 1 m.

Kreuznach (Kurtheater, Dir. A. Helm & Co.). Romeo und Julia (Schlegel-Tieck), 1 m.

Laibach (Landestheater, Dir. Berthold Wolf). Hamlet, 1 m.

Landsberg a. Warthe (Stadttheater, Dir. Jos. Geißel). Romeo und Julia, 1 m.

Leipzig (Neues Stadttheater, Dir. Robert Volkner). Hamlet (Schlegel-Devrient), 4 m. — Romeo und Julia 3 m. (1 m. B. Vollmer, 1 m. Frl. Conrad a. G.). — Othello (Tieck), 1 m. — (Altes Theater). Hamlet, 2 m. — Othello (Tieck), 1 m.

Leipzig (Leipziger Schauspielhaus, Dir. Anton Hartmann). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 3 m.

Liegnitz (Stadttheater, Dir. Karl Otto Krause). Der Widerspenstigen Zähmung. 1 m. — Hamlet, 5 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 3 m. — Romeo und Julia, 3 m.

Liegnitz (Neues Sommertheater, Dir. H. Roebbeling). Was ihr wollt, 3 m.

Linz (Landestheater, Dir. Hans Claar). König Lear (Voß-Schlegel), 3 m. — König Richard III., 1 m. — Romeo und Julia (Schlegel-Tieck-Wittmann), 2 m.

Lodz (Thaliatheater, Dir. Albert Rosenthal). Othello, 1 m.

Lübeck (Stadttheater, Dir. Ludwig Piorkowski). Othello, 1 m.

Lüneburg (Stadttheater, Dir. Richard Grünberg). Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein), 2 m. — Hamlet (Schlegel-Tieck), 1 m.

Luzern (Stadttheater, Dir. Hans Eichler). Der Kaufmann von Venedig, 3 m.

Magdeburg (Stadttheater, Dir. Carl Coßmann). Julius Caesar, 8 m.

Mainz (Stadttheater, Dir. Max Behrend). Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein), 1 m. — Othello 2 m.

Mannheim (Großherzogliches Hof- und Nationaltheater). Hamlet (Schlegel), 2 m. — Was ihr wollt (Schlegel-Reiter), 3 m. — Macbeth (F. Th. Vischer-Reiter), 3 m.

Marburg a. Drau (Stadttheater, Dir. Carl Door). Othello, 1 m.

Meiningen (Herzogliches Hoftheater). Hamlet, 1 m. — Romeo und Julia (Schlegel), 1 m. — (in Gotha) dasselbe 3 m — Othello (Schlegel-Tieck), 1 m.

Meissen u. *Zerbst* (Stadttheater, Dir. M. Baumann). Romeo und Julia, 1 m. — Othello, 1 m.

Memmingen (Stadttheater, Dir. Hans Kraft). — Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein), 1 m. — Othello (Schlegel-Tieck-Wittmann), 1 m.

Merseburg (Sommertheater, Dir. Hans Musäus). Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m. — Hamlet, 1 m.

Metz (Stadttheater, Dir. Otto Brucks). Othello (Schlegel-Tieck), 3 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel-Tieck), 3 m. — Romeo und Julia, 1 m.

Milwaukee-Chicago (Deutsches Theater). Der Kaufmann von Venedig, 1 m.

Mühlhausen i. Thür. (Stadttheater, Dir. Rudolf Possin). Der Kaufmann von Venedig. 1 m.

Mühlhausen i. Thür. (Schauspielhaus, Dir. Arno Balthyni). Othello, 1 m. — Hamlet, 1 m.

Mülhausen i. Elsass (Stadttheater, Dir. H. Schwantge). König Richard III, 1 m. — Othello (Schlegel-Tieck), 1 m.

Mülheim a. Ruhr (Centraltheater, Dir. A. Mentzen). Romeo und Julia, 3 m.

München (Königliches Hof- und Nationaltheater). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 3 m. — Othello, 2 m. — Viel Lärm um Nichts (Schlegel-Tieck), 3 m. — König Lear (Schlegel), 2 m. — Romeo und Julia (Schlegel), 4 m. — Antonius und Kleopatra (Baudissin-Kilian), 5 m.

München (Königliches Residenztheater). Viel Lärm um Nichts (Schlegel-Tieck), 2 m. — Was ihr wollt (Schlegel-Fuchs), 5 m. — Maß für Maß (Baudissin). 4 m.

München (Künstlertheater der Ausstellung). Was ihr wollt (Schlegel-Fuchs), 19 m.

München (Münchener Schauspielhaus, Dir. Stollberg u. Schmederer). Was ihr wollt (Schlegel-Kilian), 13 m. — Der Kaufmann von Venedig 3 m. (Ensemble des Deutschen Theaters, Berlin)

München (Volkstheater, Dir. Schrumpf u. Braun). Hamlet (Schlegel), 5 m. (Bonn a. Gast). — Der Widerspenstigen Zähmung (Kohlrausch), 3 m. (Bonn a. G.)

Münster i. Westf. (Städtisches Lortzingtheater, Dir. Georg Burg). Ein Wintermärchen (Dingelstedt), 2 m. (1 m. Rosa Poppe a. G.) — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 7 m. — Macbeth (Schiller), 3 m. — Viel Lärm um Nichts (Schlegel-Tieck), 4 m.

Naumburg a. S. (Stadttheater, Dir. Max Günther). Ein Sommernachtstraum, 2 m. — Der Kaufmann von Venedig, 1 m. — Othello, 1 m.

Neisse (Stadttheater, Dir. Reinh. Goeschke). Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m.

Neuenahr, Bad (Kurtheater, Dir. Aug. Doerner). Der Kaufmann von Venedig. 1 m. — Othello, 1 m,

Neustrelitz (Großh. Hoftheater). Othello (Schlegel-Tieck), 1 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 1 m.

Neuwied u. *Witten* (Stadttheater, Dir. J. Zwenger). Othello, 2 m.

New York (Deutsches Theater, Dir. Maurice Baumfeld). Was ihr wollt, 1 m.

Nordhausen (Stadttheater, Dir. Georg Schulhoff). Othello, 1 m. — Hamlet 1 m.

Nürnberg (Stadttheater, Dir. Richard Balder). Hamlet (Schlegel), 1 m. (Kainz a. G.)

Oldenburg (Großh. Hoftheater). Coriolanus (Schlegel-Tieck), 2 m. — Romeo und Julia (Schlegel-Tieck), 1 m. — Hamlet (Schlegel), 2 m.

Oppeln (Stadttheater, Dir. Rob. Berger). Der Widerspenstigen Zähmung, 2 m.

Osnabrück (Stadttheater, Dir. Hofrat A. Berthold). Der Kaufmann von Venedig, 1 m. (Grube a. G.)

Ostrau, Mährisch- (Stadttheater, Dir. W. Poppe). Der Kaufmann von Venedig, 3 m.

Paderborn (Stadttheater, Dir. O. Voges). Othello 1 m.

Perleberg usw. (Stadttheater, Dir. Bruno Hain). Othello, 4 m.

Pforzheim (Viktoriatheater, Dir. Otto Reuß). Romeo und Julia (Schlegel-Tieck-Wittmann), 1 m.

Pilsen (Deutsches Theater, Dir. Hans Kottow & Co.) Der Kaufmann von Venedig, 1 m.

Plauen i. V. (Stadttheater, Dir. Richard Franz). Othello (Schlegel-Tieck), 2 m. — Hamlet (Schlegel), 1 m.

Posen (Stadttheater, Dir. Gustav Thies). Der Widerspenstigen Zähmung, 3 m. — Ein Wintermärchen, 2 m.

Potsdam (Königl. Schauspielhaus, Dir. Otto Wenghöfer). Hamlet (Schlegel, 2 m. (1 m. R. Christians a. G.)

Prag (Deutsches Theater, Dir. Angelo Neumann). Hamlet (Schlegel), 1 m.

Romeo und Julia, 2 m. (1 m. Kainz a. G.) — Julius Caesar, 2 m. (1 m. Kainz a. G.) — König Lear, 1 m. (Sonnenthal a. G.)

Pyrmont (Fürstl. Schauspielhaus, Dir. Ernst Körner). Ein Sommernachtstraum, 1 m. auf der Naturbühne.

Ratibor (Stadttheater, Dir. A. Thiede). Hamlet (Schlegel) 1 m. — Ein Wintermärchen, 2 m. — Romeo und Julia, 2 m.

Regensburg (Stadttheater, Dir. Julius Laska). König Lear (Barnay-Wittmann), 2 m.

Reichenberg i. B. (Stadttheater, Dir. C. Krug). Der Kaufmann von Venedig, 2 m.

Riga (Stadttheater, Dir. Leo Stein). Hamlet (Schlegel), 1 m. (Lützenkirchen a. G.) — (Dir. Dr. Leopold Dahlberg). Julius Caesar (Schlegel), 4 m. — Hamlet (Schlegel), 2 m.

Rostock i. M. (Stadttheater, Dir. Rud. Schaper). Hamlet (Schlegel), 1 m. — Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein-Wittmann), 1 m. — Ein Sommernachtstraum (Schlegel), 2 m. — Was ihr wollt, 1 m.

Rudolstadt u. Sigmaringen (Fürstliche Theater, Dir. Julius Heydecker). Der Widerspenstigen Zähmung, 2 m.

Saalfeld (Stadttheater, Dir. Vogelreuther). Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m. — Othello, 1 m.

Saarbrücken (Thaliatheater, Dir. Alfred Bömly). Der Kaufmann von Venedig, 1 m.

Salzburg (Stadttheater, Dir. F. Müller). Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m. — Othello, 1 m.

Sangerhausen (Gastspiel des Berliner Residenz-Ensemble). Othello, 1 m.

Schwerin i. M. (Großhzl. Hoftheater). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 4 m. — Romeo und Julia (Schlegel-Devrient), 2 m.

Sondershausen (Fürstl. Theater, Dir. G. Textor). König Lear, 1 m.

Speyer (Stadttheater, Dir. Hans Robert). Der Widerspenstigen Zähmung, 2 m.

Stade (Tivolitheater, Dir. Lang). Othello, 1 m.

Stendal u. *Rathenow* (Stadttheater, Dir. Conrad Seidemann). Hamlet, 1 m. — Ein Sommernachtstraum (Schlegel), 3 m. — Der Kaufmann von Venedig, 1 m. (Dir. Kurt Gollong). — Othello 3 m.

Stettin (Stadttheater, Dir. Arthur Illing). Othello, 1 m (Matkowsky a. G.) — Was ihr wollt (Schlegel), 6 m. — Romeo und Julia (Schlegel), 1 m. — Ein Wintermärchen, 1 m.

Stettin (Bellevuetheater, Dir. H. Kuhnert). Hamlet, 2 m. (1 m. Turschmann a. G.)

St. Gallen (Stadttheater, Dir. Paul von Bongardt). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 3 m.

Stolp i. P. (Stadttheater, Dir. H. Egbert-Emler). Othello, 3 m. — Hamlet, 1 m.

St. Pölten (Stadttheater, Dir. E. Bauer). Othello (Schlegel), 1 m.

Stralsund (Schauspielhaus, Dir. Ludwig Treutler), Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein), 1 m.

Strassburg i. Els. (Stadttheater, Dir. M. Wilhelmi). Macbeth (Dingelstedt), 2 m. — Was ihr wollt, 1 m. — Hamlet, 1 m. (Kainz a. G.) — Romeo und Julia, 1 m.

Stuttgart (Königl. Hoftheater u. Königl. Wilhelmatheater). Macbeth (Th. Vischer), 1 m. — Hamlet, 2 m. (1 m. Kainz a. G.) — Was ihr wollt (Schlegel-Tieck-Zeiß), 9 m. — Romeo und Julia (Oechelhäuser), 8 m. (M. Jürgens a. G.) — Othello, 1 m.

Swinemünde (Stadttheater, Dir. H. Egbert-Emler). Othello, 1 m. — Hamlet, 2 m. — Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m.

Teplitz (Stadttheater, Dir. Julius Haller und Walter Borchert). Ein Sommernachtstraum, 2 m. — Der Kaufmann von Venedig, 1 m. — Der Widerspenstigen Zähmung (Deinhardstein-Wittmann), 2 m. — König Richard III., 1 m.

Thorn (Stadttheater, Dir. C. Schröder). Macbeth (Schiller), 1 m. — Romeo und Julia, 1 m.

Tilsit (Stadttheater, Dir. Frau E. Hannemann). Der Kaufmann von Venedig, 1 m. — (Dir. F. Sioli.) Romeo und Julia, 1 m. — Ein Sommernachtstraum, 2 m.

Trier (Stadttheater, Dir. H. Tietjen). Die Komödie der Irrungen (Schlegel-Tieck-Wittmann), 3 m. — Othello (Schlegel-Tieck), 1 m. — Hamlet, 2 m.

Troppau (Stadttheater, Dir. K. Heiter). Hamlet, 2 m. — Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 3 m.

Ulm a. Donau (Stadttheater, Dir. Ernst Immisch). König Lear, 1 m.

Weimar (Großh. Hoftheater). Was ihr wollt (Schlegel), 7 m. — Die Komödie der Irrungen (Holtei), 2 m.

Wien (K. K. Hofburgtheater). König

Heinrich IV., 2. T. (Schlegel-Dingelstedt), 2 m. — Julius Caesar (Schlegel-Conrad), 17 m. — Der Widerspenstigen Zähmung (Baudissin-Deinhardstein), 1 m. — Hamlet (Schlegel), 3 m. — Romeo und Julia (Schlegel), 2 m. — König Lear, 1 m. — Ein Wintermärchen (Dingelstedt), 1 m.

Wien (Deutsches Volkstheater, Dir. A. Weiße). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 1 m.

Wien (Volksoper, Kaiserjubiläums-Stadttheater, Dir. Reiner Simons). Hamlet, 1 m. (französisches Ensemble-Gastspiel).

Wien (K. K. Privil.-Theater in der Josefstadt, Dir. Josef Jarno). Was ihr wollt, 7 m.

Wiener-Neustadt (K. K. privil. Stadttheater, Dir. Heinrich Wiedemann). Der Kaufmann von Venedig, 1 m.

Wiesbaden (Königliche Schauspiele). Othello (Schlegel-Tieck-Voß) 4 m. (1 m. Max Grube a. G.) — Romeo und Julia (Schlegel), 1 m.

Wittstock usw. (Stadttheater, Dir. S. Redlich). Othello, 3 m. — Der Widerspenstigen Zähmung, 2 m.

Würzburg (Stadttheater, Dir. Otto Reimann). Romeo und Julia, 1 m. — Othello, 1 m.

Zittau (Stadttheater, Dir. Carl Greiner). König Richard III. 4 m. — Was ihr wollt, 3 m. (1 m. in Bunzlau). — Der Kaufmann von Venedig, 2 m.

Zürich (Stadt- und Pfauentheater, Dir. Alfred Reucker). — Othello, 3 m. — Hamlet, 2 m. (1 m. Kainz a. G.). — Romeo und Julia, 2 m. (1 m. Kainz a. G.). — Was ihr wollt (Schlegel), 11 m. — Julius Caesar (Schlegel), 6 m.

Zweibrücken (Stadttheater, Dir. Franz Trauth). Der Kaufmann von Venedig (Schlegel), 1 m.

Zwickau (Stadttheater, Dir. Frido Grelle). König Heinrich IV., 1 T. 1 m. (Max Grube a. G.) — Der Widerspenstigen Zähmung, 1 m.

Nach vorstehender Statistik sind somit von 209 Theatergesellschaften 24 Shakespeare'sche Werke in 1300 Aufführungen zur Darstellung gebracht, und zwar verteilen sich diese wie folgt:

Was ihr wollt	203	mal	von	32	Gesellschaften
Der Kaufmann von Venedig	161	„	„	67	„
Othello	141	„	„	74	„
Der Widerspenstigen Zähmung	134	„	„	49	„
Hamlet	118	„	„	54	„
Romeo und Julia	117	„	„	58	„
Julius Caesar	104	„	„	13	„
Ein Sommernachtstraum	76	„	„	21	„
König Lear	63	„	„	18	„
Ein Wintermärchen	47	„	„	21	„
Viel Lärm um Nichts	28	„	„	10	„
Macbeth	20	„	„	12	„
König Richard III	17	„	„	12	„
König Heinrich IV., 1 Teil	12	„	„	7	„
Maß für Maß	11	„	„	3	„
König Richard II.	9	„	„	3	„
König Heinrich V.	8	„	„	2	„
Die Komödie der Irrungen	8	„	„	3	„
Antonius und Kleopatra	7	„	„	3	„
König Heinrich IV., 2. Teil	5	„	„	3	„
Coriolan	5	„	„	2	„
Die lustigen Weiber von Windsor	2	„	„	1	„
Cymbeline	2	„	„	1	„
König Heinrich VI.	2	„	„	2	„

«Die bezähmte Widerspenstige» in der Holbein'schen Bearbeitung als «Liebe kann Alles», gelangte nur noch an wenigen kleinen Bühnen zur Aufführung.

Leipzig. Armin Wechsung.